
1st Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

1^{re} session 51^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

07-03-1988

BILL

81

PROJET DE LOI

ARTERIAL HIGHWAY TRUST FUND ACT

**LOI SUR LE FONDS EN FIDUCIE POUR LES
ROUTES DE GRANDE COMMUNICATION**

HON. SHELDON LEE

L'HON. SHELDON LEE

Arterial Highway Trust Fund Act

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 In this Act

“arterial highway” means those highways that have been numbered 1, 2, 3, 4, 7, 8, 10, 11, 15, 16, 17 and 95 and that have been classified as arterial highways by the Minister of Transportation under the *Highway Act*.

2(1) There is hereby established a fund to be known as the Arterial Highway Trust Fund.

2(2) All taxes payable under subsection 3(1.01) and 6(1.01) of the *Gasoline and Motive Fuel Tax Act* shall be paid into the Arterial Highway Trust Fund.

2(3) The Minister of Finance shall be the custodian of the Arterial Highway Trust Fund and the Arterial Highway Trust Fund shall be held in trust by the Minister of Finance.

2(4) Payments for the purposes of section 3 shall be a charge upon and payable out of the Arterial Highway Trust Fund.

Loi sur le Fonds en fiducie pour les routes de grande communication

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 Dans la présente loi

«route de grande communication» désigne ces routes qui ont été numérotées 1, 2, 3, 4, 7, 8, 10, 11, 15, 16, 17 et 95 et qui ont été classées routes de grande communication par le ministre des Transports en vertu de la *Loi sur la voirie*.

2(1) Est établi par les présentes un fonds connu sous le nom de Fonds en fiducie pour les routes de grande communication.

2(2) Toutes les taxes payables en vertu du paragraphe 3(1.01) et du paragraphe 6(1.01) de la *Loi de la taxe sur l'essence et les carburants* doivent être versées au Fonds en fiducie pour les routes de grande communication.

2(3) Le ministre des Finances est dépositaire du Fonds en fiducie pour les routes de grande communication et le Fonds est détenu en fiducie par le ministre des Finances.

2(4) Les paiements aux fins de l'article 3 doivent être imputés et acquittés sur le Fonds en fiducie pour les routes de grande communication.

2(5) All interest arising from the Arterial Highway Trust Fund shall be paid into and form part of the Arterial Highway Trust Fund.

2(6) The Minister of Finance may invest the money in the Arterial Highway Trust Fund in the manner authorized by the *Trustees Act* and may invest in securities issued pursuant to the *Provincial Loans Act* and the *Electric Power Act*.

3 The assets of the Arterial Highway Trust Fund shall be used to pay for the costs incurred by the Minister of Transportation under the *Highway Act* for capital expenditures for the acquisition of land and other property required for arterial highway purposes and for the construction and reconstruction of arterial highways and related bridges and interchanges including the costs incurred for the planning, surveying and designing of arterial highways and related engineering costs and environmental impact studies.

4(1) The Minister of Transportation shall certify the costs incurred under section 3 to the Minister of Finance.

4(2) Where the Minister of Transportation certifies the costs incurred, the Minister of Finance may rely on the costs so certified.

5 *This Act comes into force on January 1, 1989.*

2(5) Tous les intérêts produits par le Fonds en fiducie pour les routes de grande communication sont versés au Fonds et en font partie intégrante.

2(6) Le ministre des Finances peut investir les argents du Fonds en fiducie pour les routes de grande communication de la façon autorisée par la *Loi sur les fiduciaires* et peut investir dans les valeurs émises conformément à la *Loi sur les emprunts de la province* et la *Loi sur l'énergie électrique*.

3 Les actifs du Fonds en fiducie pour les routes de grande communication doivent être utilisés pour payer les coûts engagés par le ministre des transports en vertu de la *Loi sur la voirie* des dépenses en immobilisations pour l'acquisition de terrains et autres biens requis aux fins des routes de grande communication et pour la construction et reconstruction des routes de grande communication et des ponts et des échangeurs qui y sont rattachés, y compris les coûts engagés pour la planification, l'arpentage et la conception des routes de grande communication et les coûts d'ingénierie et les coûts des études traitant de l'impact sur l'environnement qui y sont rattachés.

4(1) Le ministre des Transports doit attester auprès du ministre des Finances des coûts engagés en vertu de l'article 3.

4(2) Lorsque le ministre des Transports atteste des coûts engagés, le ministre des Finances peut se fier aux montants des coûts ainsi attestés.

5 *La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1989.*